

## Shemot (Names)

Exodus 1:1-6:1

We begin the book of Exodus with what appears to be a positive picture of the children of Israel. We will not get far into the book however before things begin to deteriorate and the Israelites are in need of deliverance. For the next few weeks we will be looking at everything that יהוה did to accomplish the release of His people from the hand of Pharaoh.

**Exodus 1:7** But the children of Israel were fruitful and increased abundantly, multiplied and grew exceedingly mighty; and the land was filled with them.

Does this verse indicate that many of the Israelites had left the area of Goshen and filled the entire land? Had many separated from the family and become something other than shepherds – the occupation that had identified them when they came into Egypt? Had success and wealth clouded who they really were?

**Genesis 47:3** Then Pharaoh said to his brothers, “What *is* your occupation?” And they said to Pharaoh, “Your servants *are* shepherds, both we and also our fathers.”

And if wealth and success weren't enough to keep them from their positions as shepherds, the new Pharaoh who felt threatened by them gave them a new occupation, a far cry from being shepherds:

**Exodus 1:11** Therefore they set taskmasters over them to afflict them with their burdens. And they built for Pharaoh supply cities, Pithom and Raamses.

According to The Sacred Bridge (Rainey and Notley), the city of Raamses had temples to several gods; in particular Ra (sun god) and Seth (the god of the dust of the earth). The shepherd Israelites were now building something dedicated to another deity, not unlike exiled Israelites today unknowingly serving the sun god by honoring and setting apart its day. Hmmm....

Moses did not include in the Torah all the details of his childhood in which he was “learned in all the wisdom of the Egyptians” (Acts 7:22). Instead, we catch up with him in his adult life when he again identifies with his heritage by killing an Egyptian man who has struck one of his Hebrew brothers. The next thing we know he has fled to Midian and we will pick up his story from there.

**Exodus 2:15** When Pharaoh heard of this matter, he sought to kill Moses. But Moses fled from the face of Pharaoh and dwelt in the land of Midian; and he sat down by a well.

## Shemot (Namen)

Exodus 1:1-6:1

We beginnen het boek Exodus met wat een positief beeld over de kinderen van Israël lijkt te zijn. We komen nochtans niet ver in het boek voordat de dingen achteruit beginnen te gaan en de Israëlieten verlossing nodig hebben. De volgende weken zullen we kijken naar alles wat יהוה deed om de bevrijding van Zijn volk uit de hand van Farao te bewerken.

**Exodus 1:7** Maar de kinderen van Israël waren vruchtbaar en vermeerderden zich geweldig, ze vermenigvuldigden en groeiden buitengewoon sterk aan; en het land werd vol van hen.

Geeft dit vers aan dat veel Israëlieten de streek van Goshen hadden verlaten en het hele land bevolkten? Had den velen zich van hun familie losgemaakt en waren ze iets anders dan herders geworden – de bezigheid die hen geïdentificeerd had toen ze in Egypte kwamen? Had succes en rijkdom verhuld wie ze écht waren?

**Genesis 47:3** Toen zei Farao tot zijn broeders: “Wat *is* uw beroep?” En ze zeiden tot Farao: “Uw knechten *zijn* herders, zowel wij en ook onze vaders.”

En als succes en rijkdom niet genoeg waren om hen weg te houden van hun plaats als herders, gaf de nieuwe Farao, die zich door hen bedreigd voelde, hen een nieuw beroep dat niet te vergelijken was met herder zijn:

**Exodus 1:11** Daartoe plaatsten zij opzichters over hen om hen met hun lasten te kwellen. En zij bouwden voorraadsteden voor Farao: Pithom en Raamses.

Volgens The Sacred Bridge (Rainey and Notley), had de stad Raamses tempels voor verscheidene goden; in het bijzonder Ra (zonnegod) en Seth (de god van het stof der aarde). De Israëlitische herders waren nu iets dat aan een andere god toegewijd was, aan het bouwen; niet verschillend van de hedendaagse verbannen Israëlieten, niet wetend dat ze de zonnegod eren door zijn dag te erkennen en apart te zetten. Hmmm...

Mozes heeft in de Thora niet alle details van zijn kindertijd opgenomen waarbij hij “in al de wijsheden van de Egyptenaren opgeleid werd” (Hand.7:22). We nemen de draad weer op bij zijn volwassen leven als hij zich weer identificeert met zijn afkomst door een Egyptenaar te doden die een van zijn Hebreeuwse broeders aangepakt had. Het volgende dat we weten is dat hij naar Midian gevlucht was en van daar pikken we de draad weer op.

**Exodus 2:15** Toen Farao van deze zaak hoorde, zocht hij Mozes te doden. Maar Mozes vluchte van het aangezicht van Farao en vertoefde in het land van Midian, en hij zat neer bij een put.

Now a well is a great place for a Hebrew to come to. A well is sometimes interpreted from the Hebrew word ayin (עַיִן), which means “to see”. In this verse it comes from the Hebrew be’er (בְּעַר), which also means “to make plain”, “distinct”, “to make clear”, or “to declare”. It’s not hard to imagine that Moses was desperately looking for some direction from the Almighty at this point. The land of Midian would also be where he would learn the invaluable occupation of being a shepherd. This was far from what he knew to this point. Remember he had grown up in the household of the Pharaoh. Shepherds were an abomination to the Egyptians (Gen. 46:34).

Moses is about to get his first “shepherd” lesson.

**Exodus 2:16** Now the priest of Midian had seven daughters. And they came and drew water, and they filled the troughs to water their father’s flock.<sup>17</sup> Then the shepherds came and drove them away; but Moses stood up and helped them, and watered their flock.

The seven daughters were shepherdesses and attempting to water their father’s flock. They had filled the troughs with clean, clear water, but evil shepherds had driven them away. What they would have been left with is stirred up, muddied water for their flocks. וְהָיָה עָשָׂה made it clear how He feels about shepherds who muddy the water for His flock in Ezekiel:

**Ezekiel 34:18** “*Is it too little for you to have eaten up the good pasture, that you must tread down with your feet the residue of your pasture — and to have drunk of the clear waters, that you must foul the residue with your feet?*”<sup>19</sup> “*And as for My flock, they eat what you have trampled with your feet, and they drink what you have fouled with your feet.*”

We read that Moses rose and came to the rescue. In fact what we read in Exodus 2:17 is that Moses:

- **Stood up**
- **Helped**
- **Watered**

The Hebrew word for stood up is qum (קָמַ) and it is interpreted as “resurrected” in the Apostolic Scriptures. Helped (עָזַר) comes from the same root as Yeshua. And he waters the flock. Wow! Moses responds pretty well to his first lesson at shepherding, don’t you think?

Just one more thing here. There were seven daughters who come to this well. Seven, that’s the Hebrew word Sheva. Remember the word for well is Be’er. Put them together...Be’er Sheva. Now obviously this is a different place, but Be’er Sheva was a well where Abraham, Isaac, and Jacob each had a personal encounter with the Almighty. Did Moses make these connections?

Nu is een put voor een Hebreër een geweldige plaats om naartoe te gaan. Soms wordt het Hebreëuws woord ayin (עַיִן), dat “zien” betekent, met put vertaald. In dit vers komt put van het Hebreëuws be’er (בְּעַר) dat ook “effen maken”, “onderscheiden”, “duidelijk maken” of “verklaren” betekent. Het is niet moeilijk te bedenken dat Mozes bij dit punt wanhopig uitzag naar een aanwijzing van de Almachtige. Het land van Midian zou ook de plaats worden waar hij het niet te schatten beroep van een herder zijn zou leren. Dit was verre van wat hij nog toe kende. Bedenk dat hij opgegroeid was aan het hof van de Farao. Herders waren voor de Egyptenaren een gruwel (Gen.46:34).

Mozes staat op het punt zijn eerste “herder” les te krijgen.

**Exodus 2:16** Nu had de priester van Midian zeven dochters. En zij kwamen en putten water, en zij vulden de troggen om hun vaders’ kudde te drinken.<sup>17</sup> Toen kwamen de herders en joegen hen weg, maar Mozes stond op en hielp hen en drenkte hun kudde.

De zeven dochters waren herderinnen en probeerden de kudde van hun vader te drinken. Zij hadden de troggen met zuiver, helder water gevuld, maar slechte herders hadden hen weggejaagd. Wat zij zouden achtergelaten hebben is onrustig, modderig water voor hun kudden. וְהָיָה עָשָׂה maakte in Ezechiël duidelijk wat Hij van herders vindt die het water voor Zijn kudde bemodderen:

**Ezekiel 34:18** “*Is het te min voor u om na de goede weide afgegraasd te hebben, dat u met uw voeten de rest van uw weide moet vertrappelen – en de heldere wateren gedronken te hebben, dat u het overgeblevene moet bevuilen met uw voeten?”<sup>19</sup> “*En wat betreft Mijn kudde, zij eet wat u met uw voeten vertrappeld hebt, en zij drinkt wat u met uw voeten bevuild hebt.*”*

Wij lezen dat Mozes opstond en ter hulp kwam. Wat wij in feite in Exodus 2:17 lezen, is dat Mozes:

- **Stond op**
- **Hielp**
- **Drenkte**

Het Hebreëuws woord voor stond op is qum (קָמַ); in de Apostolische Geschriften wordt dit met “verrezen” vertaald. Hielp (עָזַר) komt van dezelfde wortel als Yeshua. En hij drenkte de kudde. Wow! Mozes reageerde vrij goed op zijn eerste les bij het herderen, vind je niet?

Nog slechts één bijkomend iets. Er waren zeven dochters die naar deze put komen. Zeven is het Hebreëuws woord sheva. Bedenk dat het woord voor put be’er is. Zet deze woorden samen ... Be’er Sheva. Nu gaat het hier klaarblijkelijk om een andere plaats, maar Be’er Sheva was een put waar Abraham, Izaak en Jacob elk een persoonlijke ontmoeting met de Almachtige hadden. legde Mozes deze verbanden?

The girls return to their father, Reuel, whose name means “friend of El”. Friend of El was a very special title. Moses’ father-in-law is referred to by more than one name. Because names mean things, there is a clue here for us that Reuel knew the Elohim of Abraham, Isaac, and Jacob. This is not a stretch since he descended from Keturah, a wife of Abraham.

**James 2:23** And the Scripture was fulfilled which says, “Abraham believed God, and it was accounted to him for righteousness.” And he was called the friend of God.

I think that the Almighty had made it very plain to Moses that he was in the right place, don’t you? Now it was very appropriate that Reuel would have Moses join them to eat bread.

**1 Corinthians 10:17** For we, *though* many, are one bread and one body; for we all partake of that one bread.

The Scripture now takes a little detour to tell you of the situation in Egypt. The Israelites are groaning under their bondage. Adversity often brings unity. Their cry goes up to Elohim who remembers his covenant with Abraham, Isaac, and Jacob. יהוה יהוה will again begin to act on their behalf after adversity has united them. And how does He do that? The answer is found in Chapter 3 with Moses who has settled into the life of a shepherd....

**Exodus 3:1** Now Moses was tending the flock of Jethro his father-in-law, the priest of Midian. And he led the flock to the back of the wilderness, and came to Horeb, the mountain of Elohim.

Let’s list a few things that we see in this verse:

- Moses led the flock to the wilderness (bemidbar - בְּמִדְבָּר) – means “place of the Word” (דָּבָר)
- Midian means “strife”
- Root of Jethro (יִתְרוֹ) can mean “remnant”
- “the back” – the word achar (אַחַר) which can also mean “latter time”
- The etymological root of Horeb is to be “dried up” or “parched”
- Horeb is Mt. Sinai...which according to Galatians 4:25 is in Arabia (not in the Egyptian Peninsula). This is consistent with where the Midianites lived.

Let’s summarize this verse. Moses, the shepherd, takes the “flock” of the “remnant” to “Mt. Sinai”, which is the “place of the Word” in the “latter times”, a time of “strife”. When you consider that Yeshua was said to be a “prophet like Moses”, and later Mt. Sinai was the location of the giving of the Torah...well you can just see Yeshua, our Shepherd leading a remnant to the Torah in the end times, right? The location is dried up and parched...badly in need of the water of the Word. But the Word is just EXACTLY what the Father gives us in this place! Baruch HaShem!

De meisjes keren terug naar hun vader Reuel, wiens naam “viend van El” betekent. Vriend van El was een heel bijzondere titel. Mozes’ schoonvader wordt met meer dan een naam aangeduid. Omdat namen iets betekenen is er hier voor ons een aanwijzing dat Reuel de Elohim van Abraham, Izaak en Jacob kende. Dit is niet bij de haren getrokken aangezien hij van Keturah, een vrouw van Abraham, afstamde.

**Jakobus 2:23** En de Schrift werd vervuld die zegt: “Abraham geloofde God en het werd hem aangerekend voor gerechtigheid.” En hij werd de vriend van God genoemd.

Ik denk dat de Almachtige het voor Mozes heel duidelijk gemaakt had dat hij op de juiste plaats was, denk je niet? Nu was het zeer gepast dat Reuel zou gewild hebben dat Mozes hen vervoegde om brood te eten.

**1 Korintiërs 10:17** Want wij, *ofschoon* velen, zijn één brood en één lichaam; want wij hebben allen deel aan dat ene brood.

Nu maakt de Schrift een kleine omleiding om u over de situatie in Egypte te vertellen. De Israëlieten zuchtten onder hun slavernij. Tegenspoed bewerkt vaak eenheid. Hun geroep steeg op tot Elohim die het verbond met Abraham, Izaak en Jacob herinnert. יהוה יהוה zal weer ten behoeve van hen optreden nadat de tegenspoed hen verenigd heeft. En hoe zal Hij dat doen? Het antwoord wordt in hoofdstuk 3 gevonden met Mozes die zich in het leven van herder genesteld heeft ...

**Exodus 3:1** Nu was Mozes de kudde van Jethro, zijn schoonvader, de priester van Midian, aan het hoeden. En hij leidde de kudde naar de uithoek van de wildernis en kwam bij Horeb, de berg van Elohim.

Laat ons enkele dingen opsommen die we in dit vers zien:

- Mozes leidde de kudde naar de wildernis (bemidbar - בְּמִדְבָּר) – betekent “plaats van het Woord” (דָּבָר)
- Midian betekent “strijd/twist”
- Wortel van Jethro (יִתְרוֹ) kan “rest/overblijfsel” betekenen
- “de uithoek” – het woord *achar* (אַחַר) dat ook “laatste tijd” kan betekenen
- De etymologische wortel van Horeb is “opgedroogd” of “verdord” zijn
- Horeb is de berg Sinai...die volgens Galaten 4:25 in Arabia is (niet in het Egyptische Peninsula). Dit is verenigbaar met waar de Midianieten leefden.

Laat ons dit vers samenvatten. Mozes, de herder, neemt de “kudde” van het “overblijfsel” naar “berg Sinai”, wat de “plaats van het Woord” is in de “laatste tijden”, een tijd van “strijd”. Als u bedenkt dat van Yeshua gezegd werd een “profeet zoals Mozes” te zijn, en de berg Sinai later de plaats was van het geven van de Thora...wel, u kunt eenvoudig Yeshua, onze Herder, in de eindtijden een overblijfsel naar de Thora zien leiden, juist? De plaats is opgedroogd en verdord...zeer in nood voor het water van het Woord. Maar het Woord is PRECIES wat de Vader ons op deze plaats geeft! Baruch HaShem! En

And soon in Exodus, Moses the Shepherd will lead ALL of Israel to the mountain for the Word of Torah. Sound familiar? There is another mountain in our future that ALL nations will come to hear the Torah of יהוה:

**Isaiah 2:2** Now it shall come to pass in the latter days *that* the mountain of יהוה's house shall be established on the top of the mountains, and shall be exalted above the hills; and all nations shall flow to it.<sup>3</sup> Many people shall come and say, "Come, and let us go up to the mountain of יהוה, to the house of the Elohim of Jacob; He will teach us His ways, and we shall walk in His paths." For out of Zion shall go forth the Torah, and the Word of יהוה from Jerusalem.

Now, we'll have to skip over some very important details for the sake of keeping this from turning into a book, but יהוה is bringing about the deliverance of the children of Israel through the obedience of Moses. And how about us? Since Moses and Torah are nearly synonymous terms in the Apostolic Scriptures, could we say that our deliverance will come about through our obedience of Torah?

**Exodus 3:13** Then Moses said to Elohim, "Indeed, *when* I come to the children of Israel and say to them, 'The Elohim of your fathers has sent me to you,' and they say to me, 'What *is* His name?' what shall I say to them?"

Just like Jacob, Moses wanted to know His Name. Moses, being raised in Egypt, knew that one's name also represented his attributes and strengths. Remember that the Israelites were busy building in the cities of Ra and Seth. But there were many other gods in Egypt...the god of the Nile, Isis the fertility goddess, Beelzebub the prince of the power of the air, and on and on. Knowing the "name" of Elohim would be important to validate the message Moses was bringing to the children of Israel.

**Exodus 3:14** And Elohim said to Moses, "I AM WHO I AM". And He said, "Thus you shall say to the children of Israel, 'I AM has sent me to you.'" "

What a great answer! It's really hard to define this Hebrew phrase (ehyeh asher ehyeh - אֶהְיֶה אֲשֶׁר אֶהְיֶה). It's probably more accurately translated as "I will be what I will be." It's in the imperfect tense which means it can also be translated something like "I will continue to be what I already am" or "I can continue to be whatever I need to be." He's not boxed in like the other gods. He's not just the god of the river, or the god of the sun. This phrase reveals that His attributes are limitless. All of these attributes are in the formal name that he wants to be addressed as and that is יהוה.

**Exodus 3:15** Moreover Elohim said to Moses, "Thus you shall say to the children of Israel: יהוה Elohim of your fathers, the Elohim of Abraham, the

spoedig in Exodus, zal Mozes de Herder ALLEN van Israël naar de berg leiden voor het Woord van Thora. Klinkt bekend? In onze toekomst is er een andere berg waarheen ALLE naties zullen komen om de Thora van te horen יהוה:

**Jesaja 2:2** Nu zal het in de laatste dagen gebeuren *dat* de berg van יהוה's huis op de top van de bergen zal opgericht worden en boven alle heuvels verhoogd zal worden; en alle naties zullen er naartoe stromen. Velen zullen komen en zeggen: "Kom en laat ons opgaan naar de berg van יהוה, naar het huis van de Elohim van Jacob; Hij zal ons Zijn wegen leren en wij zullen in Zijn paden wandelen." Want uit Sion zal de Thora vertrekken en het Woord van יהוה vanuit Jeruzalem.

Nu moeten we enkele zeer belangrijke details overslaan om dit geen boekwerk te laten worden, maar יהוה gaat de bevrijding van de kinderen van Israël bewerken via de gehoorzaamheid van Mozes. En wij dan? Aangezien Mozes en Thora in de Apostolische Geschriften bijna synoniemen zijn, zouden we dan kunnen zeggen dat onze bevrijding tot stand zal komen via onze gehoorzaamheid van Thora?

**Exodus 3:13** Toen zei Mozes tegen Elohim: "Inderdaad, *wanneer* ik bij de kinderen van Israel kom en tegen hen zeg: 'De Elohim van uw vaders heeft mij tot jullie gezonden' en zij tot mij zeggen: 'Wat *is* Zijn naam?' wat zal ik tegen hen zeggen?"

Net zoals Jacob wilde Mozes Zijn Naam kennen. Mozes, die in Egypte opgevoed was, wist dat iemands naam ook diens eigenschappen en sterktes weergaven. Bedenk dat de Israëlieten bezig waren met te bouwen in de steden van Ra en Seth. Maar er waren in Egypte veel andere goden...de god van de Nijl, Isis de vruchtbaarheidsgodin, Beëlzebub de prins van de macht van de lucht, enz. enz. De "naam" van Elohim kennen zou belangrijk zijn voor het bekrachtigen van de boodschap die Mozes tot de kinderen van Israel bracht.

**Ex. 3:14** En Elohim zei tot Mozes: "IK BEN WIE IK BEN". En Hij zei: "Zo zult gij zeggen tegen de kinderen van Israël: 'IK BEN heeft mij naar jullie gestuurd.'" "

Wat een geweldig antwoord! Het is werkelijk moeilijk om deze Hebreeuwse zinsnede (ehyeh asher ehyeh - אֶהְיֶה אֲשֶׁר אֶהְיֶה) te omschrijven. Het is waarschijnlijk nauwkeuriger om dit te vertalen met "Ik zal zijn wat Ik zal zijn." Het is in de onvoltooide tijd, wat betekent dat het ook met zoiets als "Ik zal voortgaan te zijn wat Ik reeds ben" vertaald kan worden, of met "Ik kan voortgaan te zijn eender wat Ik moet zijn." Hij is niet begrensd zoals de andere goden. Hij is niet enkel de god van de rivier, of de god van de zon. Deze zinsnede onthult dat Zijn eigenschappen onbegrensd zijn. Al deze eigenschappen zitten in de officiële naam waarmee Hij wil aangesproken worden en dat is יהוה.

**Exodus 3:15** Bovendien zei Elohim tot Mozes: "Zo zult gij zeggen tegen de kinderen van Israël: יהוה Elohim van jullie vaders, de Elohim van Abraham, de

Elohim of Isaac, and the Elohim of Jacob, has sent me to you. This is My name forever, and this *is* My memorial to all generations.’

Many generations have forgotten His Name, and I do not want to get into the discussion of how it is translated, if we should say it at all, or if we should even write it; but it was the knowledge of His true Name that would be essential in delivering them from Egypt. I think that has relevance for us today.

Okay, let’s march on to chapter 4 where we will focus on “signs”. The Hebrew word for sign is *owth* (אוֹת). Many of you are probably familiar with the *aw* being the sign of Messiah, as when Yeshua said He was the “alpha and the omega”.

Now I think he would have said that in Hebrew, don’t you? So He would have said he was the aleph (א) and the tav (ת). Thus we find the *aw* in so many places throughout the Hebrew Scriptures where we can make a Messianic connection. Our focus right now, however, is on the word for sign - אוֹת. This word is like the aleph tav (את), but with the vav (ו) in between. The vav is a picture of a nail...thus we have the picture of the Messiah and the nail as the “sign”.

יהוה is about to give Moses a few “signs” that will help him with his credibility with the children of Israel:

**Exodus 4:1** Then Moses answered and said, “But suppose they will not believe me or listen to my voice; suppose they say, ‘יהוה has not appeared to you.’”<sup>2</sup> So יהוה said to him, “What *is* that in your hand?” He said, “A staff.”

More shepherd training here. Of course Moses is holding a staff in his hand. He is a shepherd! A shepherd’s staff usually had significant events from his whole life carved into it. His staff was like his identity. He could see from the details of his past etched into his staff that יהוה had been training him for this very important mission. Now the Hebrew word for staff also means tribe. יהוה was putting the tribes of Israel into Moses’ hand to shepherd!

These are the signs given to Moses that the Israelites might believe that Moses had been sent by יהוה to bring about their deliverance from Egypt:

- Staff becoming a snake
- Hand becoming leperous
- Water from the Nile becoming blood.

What was it about these signs that would have had an impact on the Israelites? Why would they have connected these particular events with the promises made in the covenant Elohim made with Abraham, Isaac and Jacob? Do they point to the Messiah as the word “sign” implies? Let’s take a look at them one at a time.

Elohim van Izaak en de Elohim van Jacob heeft mij tot jullie gezonden. Dit is Mijn naam voor altijd, en dit *is* Mijn herdenking voor alle generaties.’

Veel generaties zijn Zijn Naam vergeten, en Ik wil me niet in d ediscussie mengen van hoe die vertaald moet, als we die al zouden moeten uitspreken, of als we die zelfs maar zouden moeten opschrijven; maar het was de kennis van Zijn echte Naam die essentieel zou zijn in de bevrijding van hen uit Egypte. Ik denk dat het toepasselijk is voor ons vandaag.

O.k., laat ons verdergaan naar hoofdstuk 4 waar we stil willen staan bij “tekens”. Het Hebreeuws woord voor teken is *owth* (אוֹת). Velen van jullie zijn waarschijnlijk vertrouwd met de *aw* dat het teken van Messias is, zoals toen Yeshua zei dat Hij de “alpha en de omega” was (Opb.1:8; 21:6; 22:13).

Nu, ik denk dat Hij dit in het Hebreeuws zou hebben gezegd, denk je ook niet? Dan zou Hij gezegd hebben dat Hij de aleph (א) en de tav (ת) was. Zo vinden we de *aw* op zoveel plaatsen doorheen de Hebreeuwse Geschriften waar we een Messiaans verband kunnen leggen. Onze aandacht gaat nu evenwel naar hetwoord voor teken - אוֹת. Dit woord lijkt op de *aleph tav* (את), maar met de *vav* (ו) er tussenin. De *vav* is eenbeeld van een spijker...zo hebben we het beeld van de Messias en de spijker als het “teken”.

יהוה staat op het punt Mozes enkele “tekens” te geven die hem zullen helpen met zijn geloofwaardigheid bij de kinderen van Israël:

**Exodus 4:1** Toen antwoorde Mozes en zei: “Maar veronderstel dat ze mij niet zullen geloven of naar mijn stem horen; veronderstel dat zij zeggen: ‘יהוה is niet aan u verschenen.’”<sup>2</sup> Dus zei יהוה tot hem: “Wat *is* dat in uw hand?” Hij zei: “Een staf.”

Hier vervolgt de herder training. Natuurlijk houdt Mozes een staf in zijn hand. Hij is een herder! Op een herderstaf waren gewoonlijk de belangrijke gebeurtenissen uit zijn hele leven ingekerfd. Zijn staf was als zijn identiteit. Uit de details van zijn verleden, die in zijn staf gegraveerd waren, kon hij zien dat יהוה hem voor deze zeer belangrijke opdracht aan het opleiden was geweest. Nu betekent het Hebreeuws woord voor staf ook stam. יהוה was bezig de stammen van Israël in de hand van Mozes te geven om te herderen!

Dit zijn de tekens aan Mozes gegeven opdat de Israëlieten zouden geloven dat Mozes door יהוה gezonden was om hun bevrijding uit Egypte waar te maken:

- Staf wordt een slang
- Hand wordt melaats
- Water uit de Nijl wordt bloed.

Wat was er met deze tekens dat op de Israëlieten een invloed zou gehad hebben? Waarom zouden zij een verband gelegd hebben tussen deze bijzondere gebeurtenissen en de belofte uit het verbond dat Elohim met Abraham, Isaak and Jacob sloot? Verwezen zij naar de Messias zoals het woord “teken” laat doorschemeren? Laat ons ze één voor één bekijken.

## Staff becoming a snake

**Exodus 4:3** And He said, “Cast it on the ground.” So he cast it on the ground, and it became a serpent; and Moses fled from it. <sup>4</sup> Then יהוה said to Moses, “Reach out your hand and take it by the tail” (and he reached out his hand and caught it, and it became a staff in his hand), <sup>5</sup> “that they may believe that יהוה Elohim of their fathers, the Elohim of Abraham, the Elohim of Isaac, and the Elohim of Jacob, has appeared to you.”

We read in Exodus 3:16 that it is the elders who Moses will be approaching with the signs that יהוה had given him to convince the people that they will be delivered from Egypt. It is the elders, those most likely to still have an understanding of the covenant, who will in turn take this message to the people and convince them of the validity of the claim. What is it that the elders will understand from this 1<sup>st</sup> sign?

The serpent was the official Egyptian symbol for royal power and authority, both religious and civil. Pharaohs usually wore a golden serpent symbol on their heads...this was actually a representation of the cobra-goddess of Lower Egypt. So what was the sign? Moses, with the power of יהוה, was going to overcome Egypt! Of course, they'd also be thinking of satan who had disguised himself as a serpent in the Garden of Eden. It was extremely dangerous to grab a snake by its tail. Usually one would grab a snake just behind its head so it wouldn't bite him. But by trusting יהוה, this simple shepherd would bring about a great deliverance for the tribes of Israel.

## Hand becoming leprous

**Exodus 4:6** Furthermore יהוה said to him, “Now put your hand in your bosom.” And he put his hand in his bosom, and when he took it out, behold, his hand *was* leprous, like snow. <sup>7</sup> And He said, “Put your hand in your bosom again.” So he put his hand in his bosom again, and drew it out of his bosom, and behold, it was restored like his other flesh. <sup>8</sup> “Then it will be, if they do not believe you, nor heed the message of the first sign, that they may believe the message of the latter sign.

Leprosy is actually a very bad translation for the word *tzara'at*. We're not real sure what the skin disease was, but the Hebrews considered it as an outward sign of the infected person's inward spiritual condition. In other words, the person was seen as being disciplined or cursed by Elohim. Let's try to put ourselves in the Israelite's position a moment. They probably felt like they were the diseased hand...like they had been cursed. They had been polluted by Egyptian culture and Egyptian religion. But there was hope. When Moses pulled his hand out of his bosom...out of his side, verse 7 says that it was restored “like his flesh”.... “flesh of my flesh”...sound familiar?

## Staf wordt een slang

**Exodus 4:3** En Hij zei: “Werp hem op de grond.” Dus wierp hij hem op de grond en het werd een slang; en Mozes vluchtte ervan weg. <sup>4</sup> Toen zei יהוה tot Mozes: “Strek uw hand uit en neem het bij de staart” (en hij strekte zijn hand uit en greep het, en het werd een staf in zijn hand), <sup>5</sup> “opdat zij mogen geloven dat יהוה Elohim van hun vaders, de Elohim van Abraham, de Elohim van Isaak, en de Elohim van Jacob aan u verschenen is.”

We lezen in Exodus 3:16 dat Mozes de oudsten zal gaan benaderen met de tekens die יהוה hem gegeven had om het volk te overtuigen dat zij uit Egypte zullen bevrijd worden. Het zijn de oudsten die meest waarschijnlijk nog een begrip van het verbond hadden en die op hun beurt deze boodschap naar het volk zullen overbrengen en hun van de geldigheid van de aanspraak overtuigen. Wat zullen de oudsten uit dit eerste teken begrijpen?

De slang was het officiële Egyptische symbol voor koninklijke macht en gezag, zowel religieus als burgerlijk. Farao's droegen gewoonlijk een gouden slang symbool op hun hoofd...dit was eigenlijk een voorstelling van de cobragodin van Beneden-Egypte. Dus, wat was het teken? Mozes, met de macht van יהוה, ging Egypte gaan overwinnen! Natuurlijk zouden zij ook aan satan denken die zich als een slang vermomd had in de Hof van Eden. Het was bijzonder gevaarlijk om een slang bij de staart te pakken. Gewoonlijk pakte men een slang net achter de kop beet zodat die hem niet zou kunnen bijten. Maar door יהוה te vertrouwen, zou deze eenvoudige herder een grote bevrijding voor de stammen van Israël gaan bewerken.

## Hand wordt melaats

**Exodus 4:6** Verder zei יהוה tot hem: “Steek nu uw hand in uw boezem.” En hij stak zijn hand in zijn boezem; en toen hij ze eruit trok, zie, zijn hand *was* melaats, als sneeuw. <sup>7</sup> En Hij zei: “Steek opnieuw uw hand in uw boezem.” Dus stak hij zijn hand weer in zijn boezem en trok ze uit zijn boezem, en zie, zij was hersteld zoals zijn ander vlees. <sup>8</sup> “Dan zal het zijn dat, als zij u niet geloven noch aandacht schenken aan de stem van het eerste teken, dat zij de stem van het laatste teken kunnen geloven.

Melaatsheid is eigenlijk een heel slechte vertaling voor het woord *tzara'at*. We zijn niet echt zeker over welke huidziekte het was, maar de Hebreëen beschouwden het als een uiterlijk teken van de innerlijke geestelijke toestand van de aangetaste persoon. M.a.w., de persoon werd gezien als door Elohim getuchtigd of vervloekt. Laat ons even proberen onszelf in de plaats van de Israëlieten te stellen. Waarschijnlijk voelden dit alsof zij de aangetaste hand waren...alsof zij vervloekt geworden waren. Zij waren verontreinigd geworden door de Egyptische cultuur en de Egyptische religie. Maar er was hoop. Toen Mozes zijn hand uit zijn boezem trok...uit zijn zijde, vers 7 zegt dat zij hersteld werd “zoals zijn vlees”... “vlees

Eve, the perfect bride...could restoration like that be possible? I think they may have found hope in the picture of the restored hand.

### Water from Nile becoming blood

**Exodus 4:9** “And it shall be, if they do not believe even these two signs, or listen to your voice, that you shall take water from the river and pour it on the dry land. And the water which you take from the river will become blood on the dry land.”

This is the final sign and somehow I think it must have been the grand finale. What was the significance of the river Nile? The Egyptian god of the Nile was Hapi, and statues depict it as a breasted, pregnant male that guarded the source of the river. The river was looked at by the Egyptians as life. But this was the river that the Israelite baby boys had been thrown into. The Israelites saw it as the river of death. Can you imagine having your baby boy ripped out of your arms and thrown into the river? I think when the elders saw the water from the river being poured onto the dry ground, they saw the blood of the innocent. They saw an Elohim who cared. An Elohim that was teaching them that the life is in the blood. That he provides for the dry and thirsty. Again, I think they saw that deliverance would come through Moses whose name means “drawn out” and who was “drawn out” of this river of death to give them the hope of life! There would be many more lessons to come concerning the “blood of the innocent”.

Let's take one more look at verse 8:

**Exodus 4:8** “Then it will be, if they do not believe you, nor heed the voice of the first sign, that they may believe the voice of the latter sign.”

It is no coincidence that יהוה says that these signs have “voices”. They speak...they testify...they tell the story of the plan of the Almighty. Sabbath and circumcision are both called “signs”. They have loud voices. They are a witness of who you belong to.

Remember what happened when Cain killed Abel?

**Genesis 4:9** Then יהוה said to Cain, “Where *is* Abel your brother?” He said, “I do not know. *Am I* my brother's keeper?”<sup>10</sup> And He said, “What have you done? The voice of your brother's blood cries out to Me from the ground.”

This is the voice of another innocent who was killed...another “sign,” another voice that speaks of the Messiah.

What I want you to remember from this commentary is that יהוה's teaching has always been that He will do His work through shepherds. Ultimately, we know Yeshua to

van mijn vlees”...klinkt bekend? Eva de volmaakte bruid...zou herstel als dit mogelijk zijn? Ik denk dat zij in het beeld van de herstelde hand hoop gevonden kunnen hebben.

### Water uit de Nijl wordt bloed

**Exodus 4:9** “En het zal zijn dat, als zij zelfs deze twee tekens niet geloven, of niet naar uw stem luisteren, dat gij water uit de rivier zult nemen en *het* op droog land uitgieten. En het water dat gij van de rivier neemt zal op het droge land bloed worden.”

Dit is het laatste teken en ik denk dat het hoe dan ook de grote finale moet geweest zijn. Wat was de betekenis van de rivier, de Nijl? De Egyptische god van de Nijl was Hapi, en beelden tonen hem als een zwangere man met borsten die de bron van de rivier bewaakte. De Egyptenaren beschouwden de rivier als leven. Maar dit was de rivier waarin de Israëlietische babyjongetjes waren gegooid. De Israëlieten die als de rivier van dood. Kun jij je indenken dat uw babyjongetje, dat uit je armen gerukt werd, in de rivier gegooid werd. Ik denk dat toen de oudsten het water van de rivier zagen uitgegoten worden op de droge grond, zij het bloed van de onschuldigen zagen. Zij zagen een Elohim die om hen gaf. Een Elohim die hen aan het onderwijzen was dat leven in het bloed is. Dat hij voorziet voor de drogen en dorstigen. Nogmaals, ik denk dat zij de zagen dat de bevrijding zou komen via Mozes, wiens naam betekent “uitgetrokken” en die uit deze rivier van dood “uitgetrokken” was om hen de hoop van leven te geven! Er zouden veel meer lessen komen betreffende het “bloed van de onschuldigen”.

Laat ons nogmaals naar vers 8 kijken:

**Ex. 4:8** “Dan zal het zijn dat, als zij u niet geloven noch aandacht schenken aan de stem van het eerste teken, dat zij de stem van het laatste teken kunnen geloven.”

Het is geen toeval dat יהוה zegt dat deze tekens “stemmen” hebben. Zij spreken...zij getuigen...zij vertellen het verhaal van het plan van de Almachtige. Sabbath en besnijdenis worden beide “tekens” genoemd. Zij hebben luide stemmen. Zij zijn een getuigenis van wie we toebehoren.

Herinner jij je wat er gebeurde toen Kain Abel doodde?

**Genesis 4:9** Toen zei יהוה tot Kain, “Waar *is* Abel, uw broeder?” Hij zei: “Ik weet het niet. *Ben* ik mijn broeder's oppasser?”<sup>10</sup> En Hij zei: “Wat hebt ge gedaan? De stem van uw broeder's bloed roept naar Mij vanaf de grond.”

Dit is de stem van een andere onschuldige die gedood werd...nog een “teken”, nog een stem die van de Messias spreekt.

Wat ik wens dat je uit deze commentaar onthoudt, is dat יהוה's onderwijzingen altijd geweest zijn dat Hij Zijn werk door herders zal verrichten. Ten slotte kennen we Yeshua

be the Great Shepherd. A shepherd is one who leads the sheep. The Bible teaches that it must be The Word that is fed to the sheep. If you are leading others to the Word, then you are a shepherd.

The other thought is that יהוה provides His shepherds with signs to validate their words. These signs always point to the work of the Messiah. They are voices that sometimes speak louder than words. Ultimately the world will witness the sign of the coming of the Messiah:

**Matthew 24:30** “Then the sign of the Son of Man will appear in heaven, and then all the tribes of the earth will mourn, and they will see the Son of Man coming on the clouds of heaven with power and great glory.

Until then however, we must continue the work of Messiah and He will confirm His words:

**Mark 16:20** And they went out and preached everywhere, Adonai working with *them* and confirming the word through the accompanying signs. Amen.

Shabbat Shalom,  
Ardelle

als de Grote Herder. Een herder is iemand die de schapen leidt. De Bijbel leert dat Het Woord aan de schapen gevoerd moet worden. Als jij anderen naar het Woord aan het leiden bent, dan ben je een herder.

De andere gedachte is dat יהוה Zijn herders voorziet van tekens om hun woorden te bekrachtigen. Deze tekens verwijzen altijd naar het werk van de Messias. Het zijn stemmen die soms luider spreken dan woorden. Ten slotte zal de wereld getuigen van het teken van de komst van de Messias:

**Matteüs 24:30** “Dan zal het teken van de Zoon des Mensen verschijnen in de hemel, en dan zullen al de stammen van de aarde treuren, en zij zullen de Zoon des Mensen zien komen op de wolken van de hemel met macht en grote heerlijkheid.

Tot dan moeten we evenwel het werk van Messias voortzetten en Hij zal Zijn woorden bevestigen:

**Marcus 16:20** En zij gingen uit en preekten overal; Adonai met *hen* werkend en het woord bevestigend door de begeleidende tekens. Amen.

Shabbat Shalom,  
Ardelle